



INSTALACE A PROVOZ KAMEN BODART&GONAY

BESKYDY 3 – 4 – 5 KARPATY 35



Použitelná paliva:

Suché dřevo – hnědouhelné brikety – lehké uhlí nebo antracit 20/30

TECHNICKÉ PARAMETRY

UKAZATEL	BESKYDY typ 3	BESKYDY typ 4	BESKYDY typ 5	KARPATY 35
Hmotnost spotřebiče (kg)	79	89	102	117
Počet konvekčních trubíc	3	4	5	--
Dvířka	2	2	2	2
Termostat	1	1	1	1
Průměr kouřovodu (mm)	130	130	150	130
Přestavitelný rošt	1	1	1	1
Keramické těsnění dvířek	ano	ano	ano	ano
Výkon - kCal/h	7.000	9.000	10.000	9.000
Jmenovitý výkon - kW	8	10	11	10
Max. vytápěný prostor (m ³)	160	210	250	210
Hmotnostní průtok spalin (g/s)	12,6	15,5	20,7	15,8
Účinnost (%)	62,5	61,9	60,8	62,0
Průměrná koncentrace CO (%)	0,42	0,43	0,45	0,44
Teplota spalin za hrdlem pro odvod spalin (°C)	350	360	370	360
Maximální spotřeba paliva, kterou je nutno dodržet pro zachování platnosti záruky a k zajištění dlouhodobého a ekonomického používání kamen				
- dřevo kg/h	3,8	4,5	5,0	4,0
- uhlí kg/h	2,0	2,2	2,5	2,2

!!! DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ !!!

Kamna jsou natřena speciální žáruvzdornou barvou, která se při prvním zatopení vytvrzuje. Při tomto procesu barva měkne a dochází k uvolňování mírně zápachajícího kouře. Po vychladnutí kamen dojde k trvalé stabilizaci nátěru a jeho otěruvzdornosti. Nechte tomuto ději volný průběh, pouze vyvětrejte místnost. Během vypalování barvy nesmí být na kamnech položeny žádné předměty a rovněž není dovoleno dotýkat se povrchu kamen - mohlo by dojít k trvalému poškození nátěru.

1. UMÍSTĚNÍ KAMEN

Z důvodu BEZPEČNOSTI a optimálního PROVOZU nesmí být v bezprostřední blízkosti kamen žádná přepážka, stěna či jiná plocha.

Bezpečnost: s cílem zamezit nebezpečí požáru je nutné dodržovat bezpečnou vzdálenost jakéhokoliv hořlavého materiálu od kamen (viz.kapitola 19). Pokud je podlaha hořlavá, je nutno ji pod kamny a kolem kamen pokrýt izolačním nehořlavým materiálem (dlažba, 10 mm silná vrstva z tvrzeného keramického vlákna, atd.).

Provoz: je třeba, aby vzduch mohl kolem kamen volně proudit (tzn. konvekce vzduchu); z toho důvodu počítejte s ponecháním volného prostoru kolem kamen v rozsahu minimálně 20 cm.

Při provozu je nutno zajistit přívádění spalovacího vzduchu a vzduchu k větrání místnosti, zejména při případném současném provozu společně s jiným tepelným zařízením. Regulační mřížky spalovacího, větracího a vytápěcího vzduchu, pokud jsou použity, umístit tak, aby nedošlo k jejich ucpání.

Poznámka : odsávače par, které pracují ve stejné místnosti nebo prostoru jako spotřebič, mohou působit problémy.

2. INSTALACE KAMEN

Připojení na komín lze provést buď směrem dozadu nebo nahoru. Průměr potřebných přípojek : 130 mm pro BESKYDY 3 a 4 a pro KARPATY, 150 mm pro BESKYDY 5.

Nepoužitý otvor zaslepte pomocí krycího uzávěru. Tento uzávěr je na kamnech upevněn našroubováním. Jeho demontáž se usnadní tím, že na něj poklepete vhodným nástrojem.

Rovněž komínová přípojka se dá odstranit a znovu nasadit „našroubováním“ či „odšroubováním“. V případě kamen KARPATY je zapotřebí při volbě zadního vývodu „odšroubovat“ čtverhranný plech zakrývající otvor ve vnějším plášti.

Při instalaci nezapomenout na nutnost zajištění přiměřeného přístupu k čištění/údržbě spotřebiče, kouřovodu a komína.

3. KOMÍN

Ideální komín má stejný průměr jako průměr výstupního hrdla z kamen : je vysoký (minimálně 5 metrů účinné výšky, tj. měřeno od zaústění do komínového tělesa), přímočarý, stálého průřezu, teplý a suchý. Tyto podmínky je nezbytné co možná nejvíce dodržet. Spotřebič musí být vždy připojen k samostatnému komínu.

4. NASTAVENÍ ROŠTŮ V ZÁVISLOSTI NA DRUHU PALIVA

4.1. Pro spalování dřeva : pod ohněm musíte zachovat vrstvu popele; rošty musí být v takové poloze, aby se jejich otvory vzájemně překrývaly a rošt byl neprůchodný (uzavřený). Otevřete popelník, vytáhněte přestavnou páku roštu směrem k sobě, pak ji zatlačte doprava, znovu ji zasuňte a uzavřete dvířka popelníku.

4.2. Pro spalování uhlí : potřebujete přísun vzduchu pod oheň. Proto musí být přestavná páka roštu umístěna vlevo, rošt je při této poloze otevřený, dvířka popelníku musí být uzavřena.

Pozor ! Pokyny uvedené v bodech 4.1. a 4.2. je třeba dodržet. Není však zakázáno vyzkoušet pro jiná paliva, například pro hnědouhelné brikety, jiné mezipolohy roštů. Sami se snažte najít nejlepší polohu roštu. To však nesmí být záminkou pro spalování čehokoliv, jak je uvedeno v odstavci 17 „OSTATNÍ PALIVA“.

5. POPELNÍK

Dvířka popelníku musí být vždy dobře uzavřena, aby se zabránilo přístupu vzduchu. Toto je nezbytné pro kvalitní regulaci ohně, dlouhou životnost kamen a zejména termostatu, stejně tak jako pro úsporu paliva a zachování platnosti záruky na kamna.

6. ZAPALOVÁNÍ OHNĚ – DŘEVO

Na topeniště umístěte papír a dostatek drobného dřeva na zapálení. Ovladač termostatu umístěte do polohy 8, což odpovídá maximálnímu otevření. Zapalte oheň a dobře uzavřete dvířka popelníku. Když oheň vzplane postupně přikládejte, až dosáhnete živého a pravidelného ohně; potom nastavte termostat dle požadovaného výkonu.

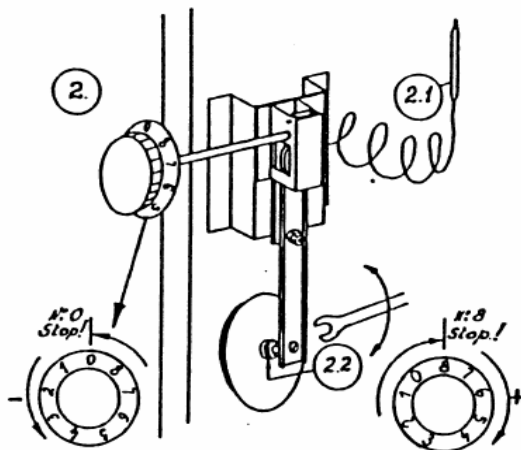
Zpomalení : chcete-li dosáhnout dlouhodobého spalování dřeva (např. noční provoz), je třeba

- 1/ umístit termostat na 1 nebo 0 (pokud je normální tah),
- 2/ mít na topeništi dobrou vrstvu popela,
- 3/ přikládat polena velkého průřezu.

7. POUŽITÍ TERMOSTATU

Výkon ohně (zejména v případě topení dřevem) se mění podle stavu paliva a tahu, který je zase sám o sobě ovlivněn teplotou topeniště a atmosférickými podmínkami.

Chceme-li udržovat stabilní chod kamen, je třeba pravidelně přizpůsobovat přívod spalovacího vzduchu. Tato regulace je u kamen BODART&GONAY zajišťována termostatem (viz. následující nákres) : sonda (viz. součástka 2.1.) snímá teplotu pláště kamen a podle ní pak řídí kapilární termostat, který samočinně otevírá nebo zavírá klapku regulující přístup spalovacího vzduchu.



Ovladač termostatu umožňuje nastavit požadovaný výkon, to znamená teplotu, při které sonda uzavře klapku přívodu spalovacího vzduchu a omezí spalování. **Informativně** uvádíme **přibližné** hodnoty:

S termostatem v poloze 8, uzavírá sonda klapku při teplotě kamen kolem 250 ⁰ C	
6	180 ⁰ C
3	100 ⁰ C
0	10 ⁰ C

Reakce termostatu je zcela nezávislá na teplotě v místnosti, reaguje pouze na teplotu kamen. Je tedy normální, že klapka je uzavřena, jestliže sonda snímá teplotu 250⁰ C, ať je poloha ovladače a teplota okolního prostředí jakákoliv. Je zcela normální, když oheň po otočení ovladačem hned nereaguje. Termostat je tedy i určitou **POJISTKOU**, kterou nepoškozíte: **NENECHÁVEJTE TEDY NIKDY PŘI PROVOZU OTEVŘENÝ POPELNÍK** (ani trochu), mohlo by dojít k přehřátí kamen, poškození sondy a ztrátě záruky (viz bod 5)!

8. PROVOZ NA UHLÍ

Uhlí se chová zcela jinak než dřevo. Je těžší a obsahuje málo kyslíku : vznítí se při mnohem vyšší teplotě a obsahuje více popeloviny. To vše s sebou přináší náročnější podmínky používání kamen.

- 8.1. Kvalita : antracit nebo lehké uhlí typ 20 – 30
- 8.2. Komín : musí zajistit tah o velikosti 1,5 mm vodního sloupce (15,3 Pa). Musí zůstat dlouho teplý, aby se tak zajistila možnost pravidelného zpomalování hoření a jeho opětovného oživení po delší době sníženého provozu (viz funkce termostatu).
- 8.3. Oheň : velmi důležité je, jakým způsobem se oheň zapaluje a udržuje.

Zapalování :

- a. správně nastavit rošt do otevřené polohy (přestavná páka vlevo, viz 4.2.)
- b. nastavit ovladač termostatu na maximum (poloha 8)
- c. vložit kousek papíru a kousky SUCHÉHO dřeva na rošt
- d. když oheň vzplane a dobře hoří, přidat malé množství uhlí
- e. postupně přidávat uhlí, nechat je vždy dobře rozhořet
- f. když je oheň dostatečně silný, přidat na rošt tolik uhlí, aby se dosáhlo vrstvy o výšce asi 20 cm
- g. když je oheň stabilní a uhlí dobře hoří, nastavit termostat na požadovaný chod

Přechod na snížený chod je třeba provádět šetrně. Z maximálního výkonu na snížený není možno přecházet prudce. Nastavení zpomaleného chodu se obvykle nachází na ovladači termostatu na polohách 3 a 4; každá instalace je však specifickým případem, přesnou reakci na nastavení termostatu Vašich kamen Vám ukáže praxe.

Chcete-li po delší době zpomaleného chodu opět oheň aktivovat, otevřete nejprve úplně přístup spalovacího vzduchu (ovladač termostatu do polohy 8) a vyčkáte oživení ohně. Doba trvání této operace závisí na kvalitě komína – pokud si udržel správnou teplotu, vše proběhne rychle. Pokud je oheň oživen a je-li to třeba, je možno plamen lehce ztlumit (pohybem přestavné páky roštu zcela vpravo). Je-li nutno přiložit, lze tak provést pouze postupně, protože nové uhlí a chlad, který takto vnikne do topeniště, jsou v tomto okamžiku pro znovu se rodící oheň těžkou zkouškou.

Nepřítelem ohně je škvára. K jejímu tvoření dochází tehdy, dosahuje-li popel teploty 1250⁰ C. Při této teplotě se popel začíná tavit a vytváří menší či větší vrstvu škváry, která pokrývá rošt a zabraňuje průchodu vzduchu, což způsobuje uhasínání či úplné zhasnutí ohně.

Nebezpečí škváry spočívá rovněž v možném zničení roštu jeho roztavením. Tvorba škváry je vždy spojena s příliš vysokou teplotou, jejíž příčiny mohou být následující :

- přílišný tah komína
- vstup vzduchu do popelníku
- špatné vyprazdňování popela nebo příliš malý kalibr uhlí (hořákový efekt), špatná kvalita uhlí
- příliš prudký přechod z maximálního chodu na zpomalený chod

Kvalita a povaha uhlí hrají značnou roli. Např. antracit dobré kvality může jen těžko způsobit vytvoření škváry.

NĚKOLIK DOPORUČENÍ:

- stále udržujte dostatečnou vrstvu uhlí na roštu (15-20 cm)
- „nesetřeste“ oheň příliš nízko; stane-li se tak, pak ho je nutno nejdříve reaktivovat (zvýšit tah + lehce přiložit)
- vyvarujte se extrémních výkonů
- oheň z uhlí reaguje pomalu; je zbytečné neustále měnit nastavení termostatu
- střední nastavení termostatu s dobrým naložením dodá vyšší výkon než maximální nastavení s malým naložením

9. VYBÍRÁNÍ POPELA

Pokud spalujete dřevo: popel odstraňujte pouze tehdy, pokud skutečně příliš zaplňuje topeniště; správná vrstva uhlíků a popele je vynikající pro zajištění účinné regulace, optimálního výkonu a spotřeby dřeva (dřevěný popel navíc můžete dát na zahradu, je to výborné hnojivo).

Pokud spalujete uhlí: odstraňování popela musíte provádět nejméně jednou denně. Pro vyprazdňování spalovací komory použijte přestavnou páku, kterou pohybujte zleva doprava. Nezapomeňte ji znovu dát do polohy na spalování uhlí, tedy doleva.

Pravidelně vyprazdňujte popelník; pokud je příliš naplněn, dochází k nedostatečnému přísunu spalovacího vzduchu.

10. VYMETÁNÍ KOMÍNA

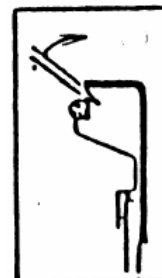
Podle používaného paliva a jeho kvality vymeťte komín alespoň jednou za topnou sezónu. Aby se zamezilo usazeninám v komíně, doporučuje se jednou za čas pořádně zatopit (velmi silný oheň, zejména po obdobích s provozem na snížený výkon). Rovněž se doporučuje pravidelné používání protisazového přípravku.

11. ÚDRŽBA PROSKLENÍ

Je zcela normální, že i dokonale těsná dvířka se zanášejí sazemi, zejména při sníženém výkonu. Aby byl tento jev omezen, je pod dvířky nasáván proud vzduchu, takže vzniká samočisticí efekt. Sklo je nevhodnější čistit vlhkým hadříkem, případně s použitím neagresivního čistícího přípravku bez obsahu hořlavých látek.

12. TĚSNOST DVÍŘEK (po stranách a nahoře)

Je velmi důležitá pro dosažení dobrého výkonu. Těsnění (bez azbestu) je nalepeno na pružném nerezovém profilu. Užíváním může dojít k únavě nerezového plechu. Stačí pouze nadzvednout profil pomocí šroubováku (viz. vedlejší obrázek). Když jsou dvířka zavřená, musí list papíru umístěný mezi těsněním dvířek a tělesem kamen zůstat přichycen na celém obvodu, s výjimkou spodní části dvířek.



13. UŽITEČNÁ OPATŘENÍ - UPOZORNĚNÍ

- pročtete si následující všeobecné pokyny uvedené v bodech 15 – 18
- nepřekračujte stanovenou maximální spotřebu paliva uvedenou na str. 1
- dvířka popelníku nenechávejte nikdy otevřená : to negativně ovlivňuje oheň a poškozuje termostat, čímž může dojít k zániku záručního práva (viz. rovněž bod 5)
- rovněž ohniště musí být vždy uzavřeno, vyjma uvádění do provozu, doplňování paliva a odstraňování pevných zbytků spalování, s cílem zabránit unikání spalin do místnosti a přehřátí spotřebiče
- spotřebič se nesmí používat pro spalování odpadků; smějí se používat jen vhodná a doporučená paliva, nesmějí se používat kapalná paliva
- při sezónním používání a při špatných tahových nebo povětrnostních podmínkách je nutno věnovat zvýšenou pozornost uvádění spotřebiče do provozu
- před každou sezonou je doporučeno provést pravidelnou údržbu odpovědným technikem
- po delší době přerušení provozu před opětovným zapálením je nutná kontrola průchodnosti spalinových cest (ucpání komína)
- jakékoliv úpravy spotřebiče jsou nepřijatelné (viz rovněž bod 18)
- používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem (bod 18)
- kamna jsou určena pro provoz s občasným příkládáním paliva (nejedná se o stálozárný spotřebič)

14. ZÁVADNÝ CHOD - PORUCHY

14.1. Kamna dostatečně nehřejí :

- a. při tom spalují doporučené množství paliva (dle údajů na str.1)
 - pro daný typ kamen je objem vytápěného prostoru příliš velký, nebo je tepelná izolace místnosti velmi špatná : proveďte znovu výpočet objemu vytápěného prostoru a tepelných ztrát;
 - tah komína je příliš velký (více než 3 mm vodního sloupce tj. 30,6 Pa) :
 - do komínového průduchu nebo na část komína, která vyčnívá nad střechu, umístěte regulátor tahu;
 - dvířka dobře netěsní: zkontrolujte těsnění (viz. odstavec 12).
- b. nemohou spalovat doporučené množství paliva
 - tah komína je nedostatečný (pod 1,1 mm vodního sloupce, tj. 11,2 Pa); komínový průduch je zanesen nebo je vadný;
 - připojení kamen na komínový průduch je špatně provedeno;
 - kvalita paliva není příznivá : vlhké dřevo, příliš velká polena, nevhodný typ uhlí;
 - rošt je špatně nastaven (musí být ve správné poloze)
 - popelník není vyprázdněn;
 - termostat nedodává dostatek spalovacího vzduchu, protože
 - nastavený výkon je příliš slabý;
 - klapka se nemůže normálně zvednout – v prostoru termostatu je cizí těleso;
 - sonda je spálená : když otočíte knoflíkem i za studena, zůstává klapka zavřená a bez reakce; k tomu by prakticky nemohlo dojít, kdyby užívání kamen probíhalo dle pravidel; je třeba vyměnit termostat;
 - nastavení termostatu je příliš nízké; to můžete napravit sami (viz. 2.2 v nákrese v bodě 7); za studena a s ovládacím kotoučem na „0“ „zašroubujte“ nebo „vyšroubujte“ klapku tak, aby se dostala do zavřené polohy a byla připravena k otevření z polohy „1“ na ovladači; nastavení zajistěte pomocí přítlačné matice.

14. 2. Kamna příliš topí :

- a. vzduch proniká popelníkem do spalovací komory
 - dvířka popelníku jsou špatně zavřena (viz. odstavec 5)
 - těsnění dvířek popelníku je poškozeno
- b. termostat přivádí příliš mnoho spalovacího vzduchu
 - nastavená poloha ovladače je příliš vysoká
 - cizí těleso v prostoru termostatu zabírá dokonalému uzavření klapky
 - klapka zůstává zablokovaná v horní poloze
 - dvířka kamen nejsou těsná (viz. odstavec 12)
- c. nevhodné palivo - příliš malé kousky dřeva, třísky, štěpky.. (prudké vzplanutí, časté příkládání)

14. 3. Nedaří se Vám udržet plynulý oheň přes noc (s dřevem asi 8 hodin, s uhlím asi 12 hodin):

- a. ráno nezůstává žádné palivo
 - zkontrolujte všechna místa dle bodů uvedených v odstavci 14.2. (kamna příliš hřejí)
 - přiložení je nedostatečné (nebo špatně umístěné), nebo dřevo je příliš slabé
 - vrstva popela je nedostatečná (při spalování dřeva)
 - rošt je špatně nastaven (např. otevřen při spalování dřeva)

- b. oheň zhasl, palivo však zůstává
- komín se příliš ochladil; zkuste výkonnější nastavení termostatu, izolujte komín
 - průřez komínu je příliš velký pro zpomalený chod, který jste zvolili a kterým nemůžete udržet komín v odpovídající teplotě
 - v případě topení s uhlím přecházíte příliš rychle z velmi silného ohně na zpomalený chod
- c. máte ještě mírný oheň, který se však znovu nerozhoří
- příliš prudké přiložení, hlavně u uhlí
 - příliš silný odtah vzduchu výkonným komínem
 - velmi rychlé či násilné odstraňování popela
 - příliš studený komín (už není žádný tah)

VŠEOBECNÉ POKYNY

15. DŘEVO

V podstatě všechny druhy dřeva mají při stejné hmotnosti stejnou výhřevnost. Vhodnější jsou však tvrdší druhy dřeva. Používejte tedy především dřevo listnatých stromů, jako je habr, dub, buk či ovocné stromy. Je-li to možné, omezte používání jehličnanů (smrk, jedle atd.), které obsahují více dehtu a těkavých látek. Zvolit vhodný druh dřeva však není vše. Je třeba, aby dřevo bylo suché, nejlépe velmi suché. Když je čerstvě nařezané, je nasycené vodou (voda uhasí oheň!). Pokud se Vám podaří tuto vodu zahřát a odpařit, bude kondenzovat v kamnech a v komíně; to způsobí vznik sazí, dehtu, kreozotu (a to nehovoříme o kaloriích zbytečně vynaložených na její odpařování).

Nechte tedy dřevo dlouho vysychat, pokud možno naštěpané a umístěné pod dobře provzdušňovaným přístřeškem. Nejlépe by bylo kácet stromy v okamžiku, kdy je v nich málo mízy, to znamená na podzim nebo v zimě. Po třech měsících skladování ztratí dřevo až 35% své vlhkosti, po roce 54% a po dvou letech 80%. Dřevo na topení má mít tedy za sebou 18 až 24 měsíců sušení v odpovídajících podmínkách.

16. POROVNÁNÍ VÝHŘEVNOSTI NĚKTERÝCH PALIV

Jednotka	Palivo	Výhřevnost			Množství ekvivalentní 1 kg such. dřeva
		kJ	kcal	kWh	
kg	suché dřevo (15% vlh.)	15.000	3.600	4,2	1,00 kg
kg	vlhké dřevo (50% vlh.)	7.800	1.850	2,2	1,95 kg
kg	dřevo sušené v peci (0%)	18.000	4.300	5,0	0,84 kg
kg	dřevěné brikety	16.800	4.000	4,7	0,90 kg
kg	hnědouhelné brikety	20.100	4.800	5,6	0,75 kg
kg	vejčité brikety	28.400	6.780	7,9	0,53 kg
kg	běžný antracit	32.200	7.700	8,9	0,47 kg
kg	plamenné uhlí	27.700	6.600	7,7	0,55 kg
kg	naftový koks	32.700	7.800	9,1	0,46 kg
kg	koks	28.400	6.780	7,9	0,53 kg
kg	butan	46.000	11.000	12,8	0,33 kg
m ³	přírodní plyn	33.000	7.800	9,1	0,46 m ³
l	topný olej	35.800	8.500	9,9	0,42 l
kWh	elektrina	3.600	860	1,0	4,19 kWh

Pro lepší představu uvedme, že 1 kg suchého dřeva dá zhruba 3.500 kcal. Dodejme, že 1m³ tvrdého a suchého dřeva má hmotnost asi 750kg (habr, dub atd.) a že 1m³ měkkého dřeva váží asi 500kg (topol, lípa atd.); je však nutno mít na paměti skutečnost, že v jednom prostorovém metru dřeva (1m x 1m x 1m) jsou také prázdná místa, takže jeden prostorový metr dřeva nikdy neodpovídá jednomu krychlovému metru, ale představuje 0,5 – 0,8 m³.

17. OSTATNÍ PALIVA

Vaše kamna na dřevo mohou bez těžkostí spalovat rašelinu (pokud ji seženete), dřevěné uhlí (které dává 7.500 kcal na kg, ale vzhledem ke své vyšší ceně bude většinou pouze případným doplňkem při grilování) a také hnědouhelné brikety. Kamna BESKYDY i KARPATY spalují rovněž lehké uhlí a antracit kalibru 20-30. V současné době jsou na trhu i další druhy paliva : lisované dřevo, papír, naftový koks atd. Některá se bezpochyby ukazují pro použití v kamnech jako dobrá, avšak pozor! V každém případě hlídejte, aby neobsahovala žádnou agresivní nebo škodlivou složku. Zabraňte spalování veškerých umělých hmot (láhve, odpad, atd.). Některá paliva také uvolňují při spalování chlór, což je škodlivé jak pro vás samotné, tak i pro kamna a životní prostředí. Výroba kamen a jejich nastavení byly v každém případě provedeny v podstatě tak, že se počítá s použitím dřeva nebo uhlí. Při použití jakéhokoliv jiného paliva dbejte pečlivě na to, aby nebyl překročen stanovený výkon.

18. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Délka záruční doby : **24 měsíců**

Záruka se nevztahuje na opotřebení výrobku a jeho částí způsobené jejich běžným užíváním (opotřebení povrchových částí kamen, vnitřního žáruvzdorného obložení spalovací komory, těsnící šňůry, atd.). Poškození skla během smluvní dopravy je uznáno, je-li škoda zjištěna a nahlášena ihned při doručení zboží odběrateli.

Záruka se vztahuje na zjevné materiálové a výrobní vady, které se projeví v záruční době. Záruční plnění v první řadě znamená opravu uznaných závad; v případě odnímatelných částí se jedná o dodání nových součástí výměnou za ty díly, které byly uznány jako vadné.

Základní předpoklady bezproblémového používání kamen a úspěšného uplatnění záručních práv :

- napojení na komín světit kvalifikovanému odborníkovi, který mimo jiné ověří, zda komín odpovídá požadavkům na připojení daného typu kamen;
- přečíst si pozorně návod k použití a rady pro údržbu kamen a těmito pokyny se řídit;
- pravidelně dát čistit komín a zajistit tak základní předpoklad optimálního fungování kamen a bezpečnosti provozu;
- používat vhodné palivo – zejména nijak neupravené (nátěrem, mořením, lepením, atd.) a proschlé dřevo.

VÝHRADY

BODART&GONAY si vyhrazuje právo modifikovat své výrobky, katalogy a návody k použití zcela nezávisle, kdykoli a bez předchozího upozornění. Platnost záruky se ruší v případě nedodržení požadavků, předpisů a doporučení uvedených v tomto návodu.

Záruční opravy jsou zajišťovány výhradně prostřednictvím prodejce po předložení prodejního dokladu a správně vyplněného Záručního listu.

VYLOUČENÍ ZE ZÁRUKY

Záruka se nevztahuje na

1. škody, poruchy, dysfunkce a náklady spojené s následky :

- nepřiměřeného vztahu mezi jmenovitým výkonem kamen a tepelnými nároky místnosti,
- spotřeby paliva překračující limity stanovené pro používání kamen,
- nesprávné instalace či připojení kamen,
- nedostatečného nebo příliš silného komínového tahu,
- používání způsobem neodpovídajícím běžnému provozu kamen (špatné zacházení, nevhodný účel),
- používání nevhodného/škodlivého a/nebo vlhkého paliva,
- nedostatečné údržby kamen, skladování nebo provoz v nevhodném prostředí,
- jakékoliv změny a úpravy kamen.

2. náklady spojené s přepravou a manipulací kamen

3. veškeré další náklady, které společnost BODART&GONAY / SEMACO předběžně neschválila

4. náklady vyplývající z toho, že přístroj není používán

PLATNOST ZÁRUKY

Záruka platí od data uvedeného na prodejním dokladu a tomto záručním listu. Prodejní doklad a řádně vyplněný záruční list jsou jediné dokumenty, na základě kterých lze uplatnit nárok na záruku.

19. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ (CZ)

Při montáži spotřebiče musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

Spotřebič musí být postaven na podlahách s odpovídající nosností a jestliže existující konstrukce nesplňuje tuto podmínku, musí být použity vhodné metody (např. instalace dostatečně tuhé desky rozkládající zatížení), které tento požadavek zajistí.

Upozornění : Vnější povrchy spotřebiče jsou v průběhu provozu z hlediska dotyku horké, přijměte potřebná opatření zabráňující vzniku popálenin.

Věnujte pozornost prevenci a opatřením, které je třeba přijmout k zamezení vzniku požáru vč. požáru v komíně. Komíny a kouřovody, na nichž jsou připojeny spotřebiče na pevná paliva, je nutno vymetat 6 x ročně (dle vyhlášky ministerstva vnitra č.111/82 Sb.). Běžným provozem, zejména spalováním vlhkého paliva dochází k usazování sazí a dehtu v komíně. Při zanedbání pravidelné kontroly a čištění komína se zvyšuje pravděpodobnost zahoření v komíně.

V případě požáru v komíně postupujte takto :

- v žádném případě nehaste požár vodou
- uzavřete všechny přívody vzduchu pro hoření, pokud je to možné, přiklopte komín
- kontaktujte kominickou službu k posouzení stavu komína po požáru (posouzení stavu komína, kouřovodu, zkouška těsnosti)
- kontaktujte prodejce spotřebiče k prohlídce kamen

Spotřebič obsluhujte dle pokynů v návodu k obsluze.
Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby.

Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí. Při změně tohoto prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (například při lepení linolea, PVC, při práci s nátěrovými hmotami apod.), musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu.

Připojení spotřebiče ke komínovému průduchu smí být provedeno jen se souhlasem kominického podniku v souladu s příslušnými národními předpisy a technickými normami, např. ČSN 73 4201. Dbejte na použití prověřených a atestovaných komponentů a systémů k odvádění spalin (kouřovodů, komínů, atd.).

Spotřebič vyžaduje občasnou obsluhu a dozor.

Spotřebič je zakázáno jakkoliv přetěžovat.

Neoprávněné a neodborné úpravy spotřebiče jsou zakázány. Tyto zásahy jsou příčinou ztráty záruky.

Při odstraňování horkého popela dbejte zvýšené opatrnosti.

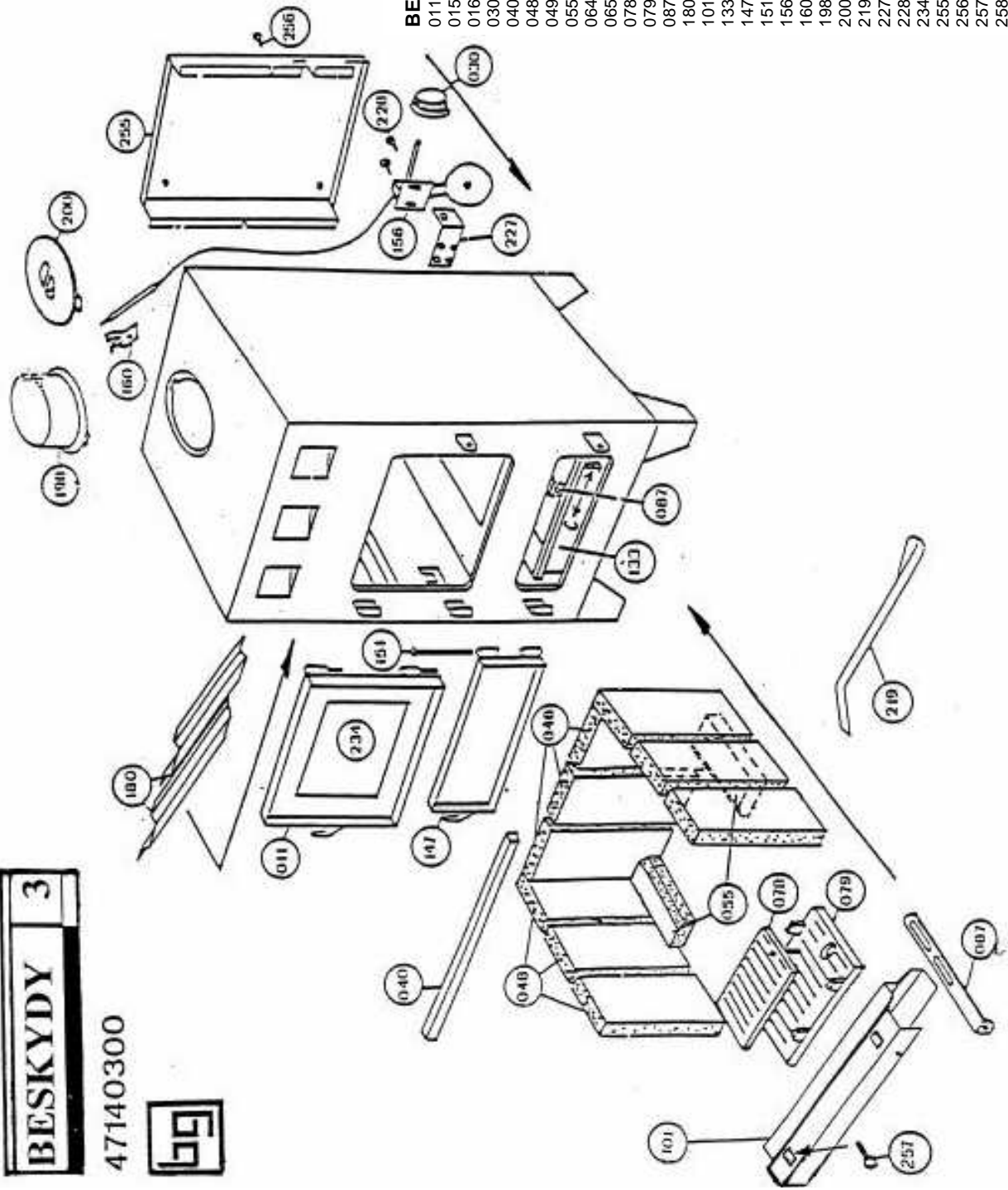
Na spotřebič a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho, nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot. Bezpečná vzdálenost spotřebiče a kouřovodu od hořlavých hmot se stupněm hořlavosti B, C₁, C₂ je min. 800 mm ve směru kolmém na otevíratelnou stěnu a 200 mm v ostatních směrech. Pro hořlavé hmoty se stupněm hořlavosti C₃ a při neprokázaném stupni hořlavosti, je třeba vzdálenosti zdvojnásobit. Při instalaci na podlahu z hořlavé hmoty je nutno spotřebič umístit na izolační podložku z nehořlavého materiálu, přesahující půdorys spotřebiče o 800 mm ve směru sálání a 400 mm v ostatních směrech.

Informace o stupni hořlavosti některých stavebních hmot (ČSN 73 0823) :

- A – nehořlavé – žula, pískovec, betony těžké pórovité, cihly, keramické obkladačky, speciální omítkoviny
- B – nepadně hořlavé – heraklit, itaver
- C₁ – těžce hořlavé – dřevo, listnaté, překližka, tvrzený papír, umakart
- C₂ – středně hořlavé – dřevotřískové desky, korkové desky, pryž, podlahoviny
- C₃ – lehce hořlavé – dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC lehčený.

BESKYDY 3

47140300

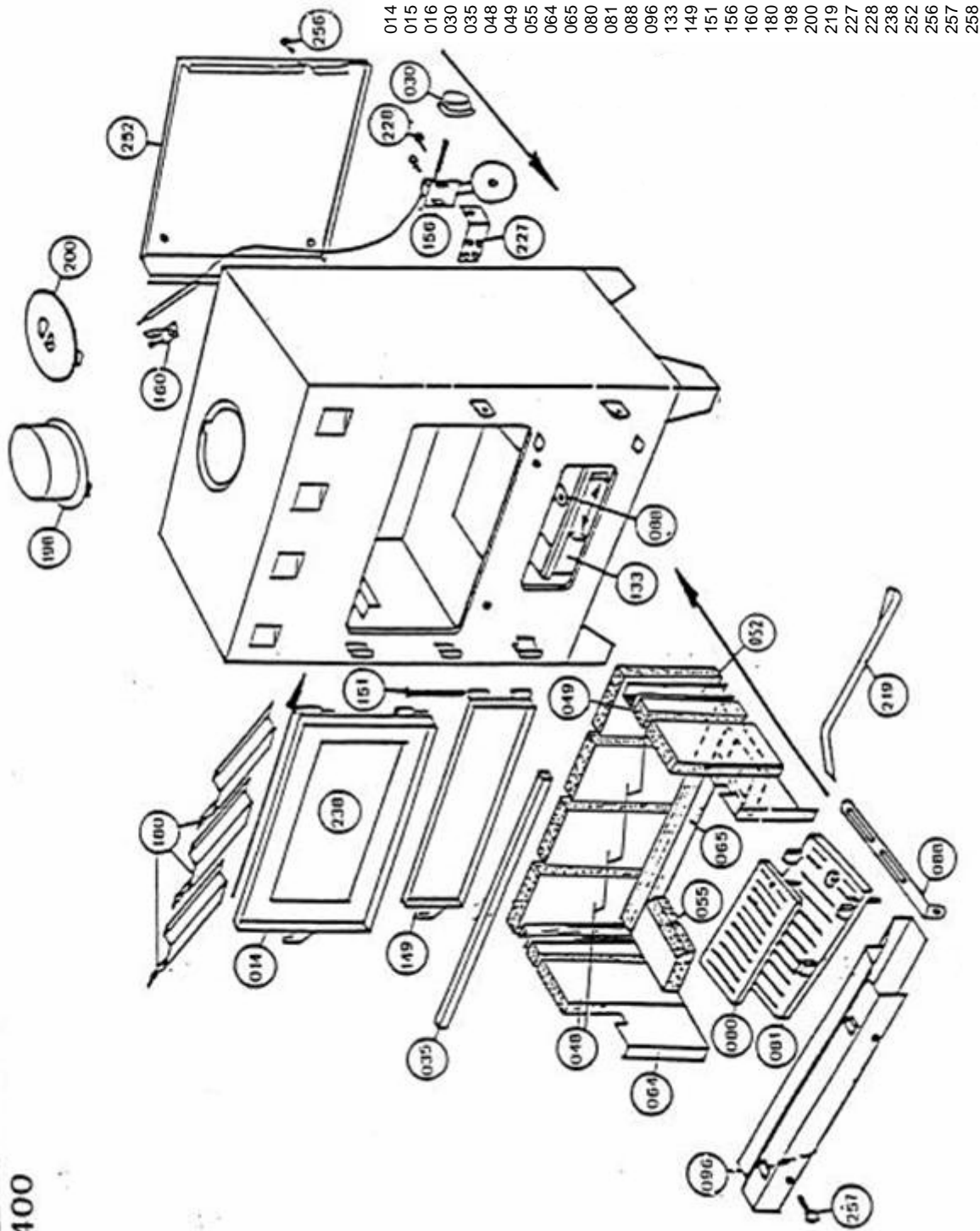


BESKYDY 3

- 011 dvířka horní
- 015 2 protikusy dvířek (nerez)
- 016 těsnící šňůra
- 030 ovládací kotouč termostatu
- 040 tyč proti polepením
- 048 7 šamotových cihel (24 x 12 x 3)
- 049 1 šamotová cihla (24 x 6 x 3)
- 055 2 šamotové cihly zkosené (15 x 6 x 3)
- 064 2 držáky tyče
- 065 zadní výplň (nerez)
- 078 horní rošt z oceli (chrom)
- 079 spodní rošt z litiny
- 087 páka pro přestavení roštu
- 101 2 přeřádky (nerez)
- 133 rozdělovač vzduchu (nerez)
- 147 popelník
- 151 dvířka popelníku
- 156 čep závěsu dvířek (6,9 x 105)
- 160 termostat se sondou
- 198 držák sondy
- 200 přípojka ke kominu (průměr 123)
- 219 litinová záslepka
- 219 pohrabáč
- 227 blok termostatu
- 228 2 šrouby k termostatu (M6 x 12)
- 234 keramické sklo (335 x 219)
- 255 zadní plášť
- 256 2 šrouby pro zadní plášť (M6 x 12)
- 257 2 šrouby k usměňov. vzduchu (M6 x 12)
- 258 usměřovač vzduchu

BESKYDY 4

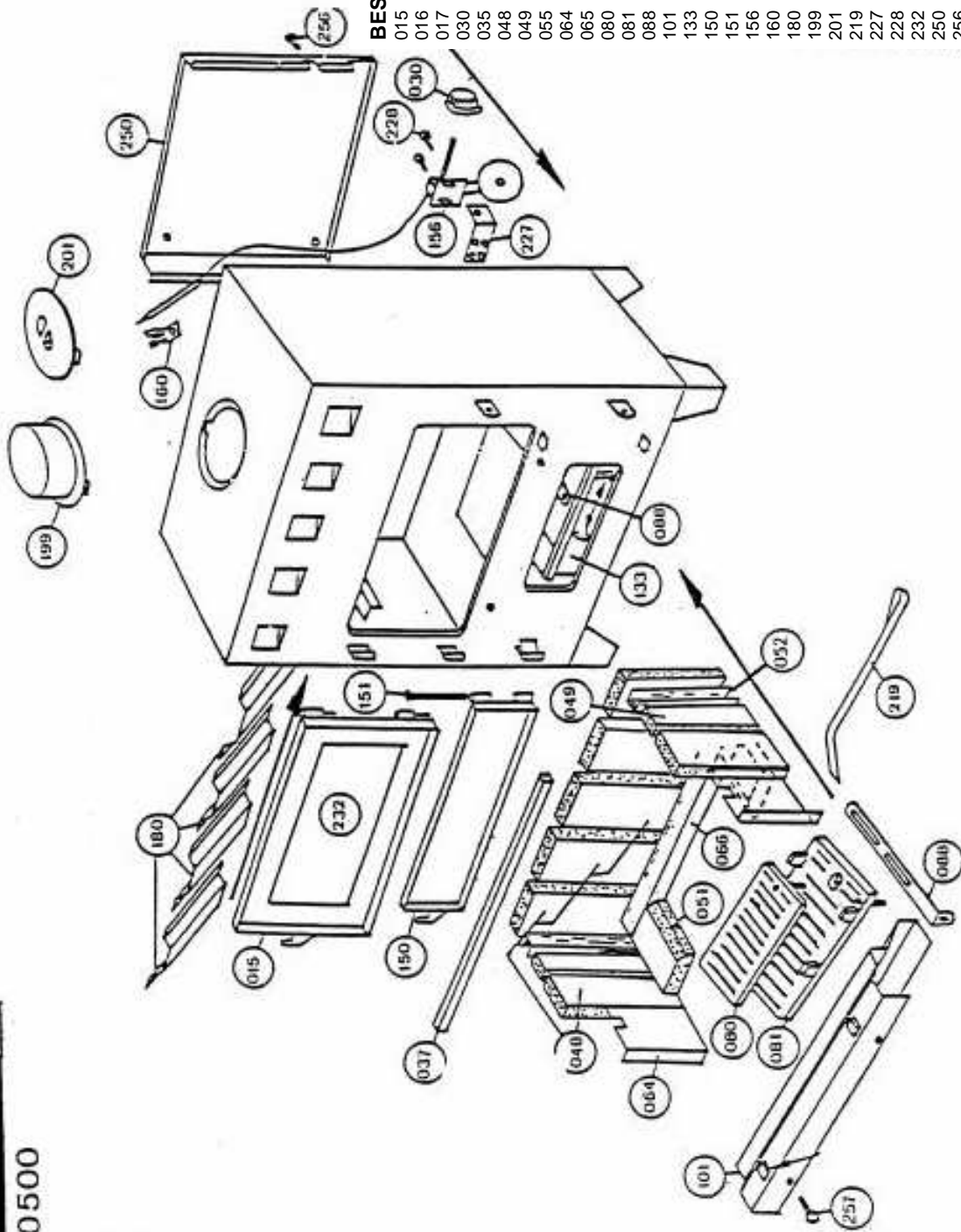
47140400



- 014 dvířka horní
- 015 2 protikusy dvířek (nerez)
- 016 těsnící šňůra
- 030 ovládací kotouč termostatu
- 035 tyč proti polenům
- 048 6 šamotových cihel (24 x 12 x 3)
- 049 2 šamotová cihla (24 x 6 x 3)
- 055 2 šamotové cihly zkosené (15 x 6 x 3)
- 064 2 držáky tyče
- 065 zadní vyplň (nerez)
- 080 horní rošt z oceli (chrom)
- 081 spodní rošt z litiny
- 088 páka pro přestavení roštu
- 096 rozdělovač vzduchu (nerez)
- 133 popelník
- 149 dvířka popelníku
- 151 čep závěsu dvířek (6,9 x 105)
- 156 termostat se sondou
- 160 držák sondy
- 180 3 přepážky (nerez)
- 198 přípojka ke komínu (průměr 123)
- 200 litinová záslepka
- 219 pohrabáč
- 227 blok termostatu
- 228 2 šrouby k termostatu (M6 x 12)
- 238 keramické sklo (335 x 219)
- 252 zadní plášť
- 256 2 šrouby pro zadní plášť (M6 x 12)
- 257 2 šrouby k usměňov. vzduchu (M6 x 12)
- 258 usměňovač vzduchu

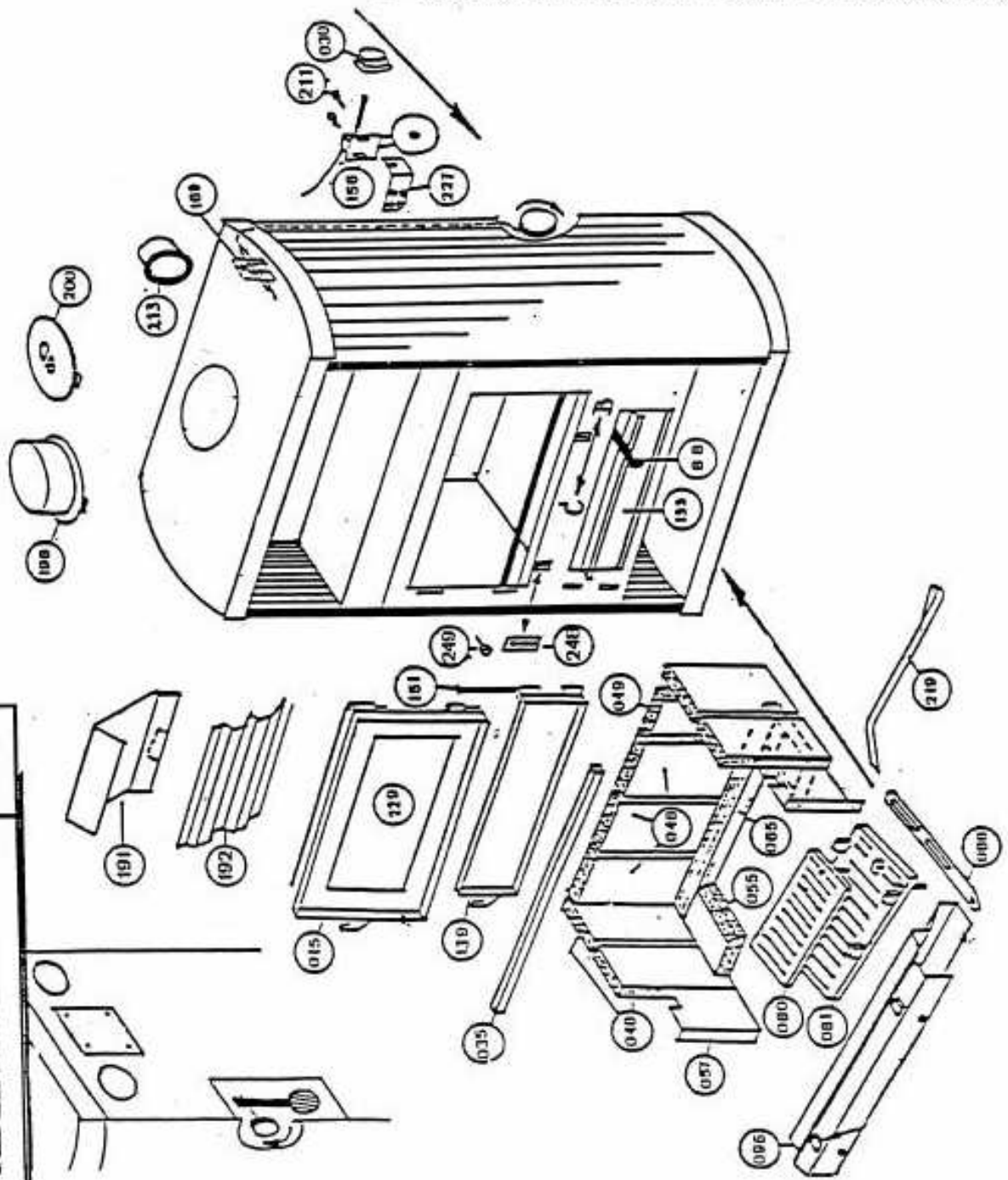
BESKYDY 5

47140500



BESKYDY 5

- 015 dvířka horní
- 016 2 protikusy dvířek (nerez)
- 017 těsnící šňůra
- 030 ovládací kotouč termostatu
- 035 tyč proti polenům
- 048 8 šamotových cihel (24 x 12 x 3)
- 049 1 šamotová cihla (24 x 4 x 3)
- 055 2 šamotové cihly zkosené (15 x 12 x 3)
- 064 2 držáky tyče
- 065 zadní výplň - nerez
- 080 horní rošt z oceli (chrom)
- 081 spodní rošt z litiny
- 088 páka pro přestavení roštu
- 101 rozdělovač vzduchu - nerez
- 133 popelník
- 150 dvířka popelníku
- 151 čep závěsu dvířek (6,9 x 105)
- 156 termostat se sondou
- 160 upevňovací sondy
- 180 4 přepážky (nerez)
- 199 přípojka ke kominu (průměr 148)
- 201 litinová záslepka
- 219 pohrabáč
- 227 blok termostatu
- 228 2 šrouby k termostatu (M6 x 12)
- 232 keramické sklo (479 x 235)
- 250 zadní plášť
- 256 2 šrouby pro zadní plášť (M6 x 12)
- 257 2 šrouby k usměňov. vzduchu (M6 x 12)
- 258 usměňovač vzduchu



KARPATY 35

- 015 dvířka horní
- 016 2 protikusy dvířek (nerez)
- 017 těsnící šňůra
- 030 ovládací kotouč
- 035 tyč proti polenům
- 048 7 šamotových cihel (24 x 12 x 3)
- 049 1 šamotová cihla (24 x 6 x 3)
- 055 2 šamotové cihly zkosené (15 x 6 x 3)
- 064 2 držáky tyče
- 065 zadní výplň (nerez)
- 080 horní rošt z oceli (chrom)
- 081 spodní rošt z litiny
- 088 páka pro přestavení roštu
- 096 rozdělovač vzduchu (nerez)
- 133 popelník
- 139 dvířka popelníku
- 151 čep závěsu dvířek (6,91 x 05)
- 156 termostat se sondou
- 160 upevňovací sondy
- 191 horní přepážka (nerez)
- 192 dolní přepážka (nerez)
- 196 přípojka ke komínu (průměr 123)
- 200 litinová zasklepka
- 219 pohrabáč
- 227 blok termostatu
- 211 2 šrouby k termostatu (M6 x 12)
- 229 keramické sklo (412 x 266)
- 248 2 píšky k usměrňovači vzduchu
- 249 2 šrouby k usměrňov. vzduchu (M6 x 12)
- 258 usměrňovač vzduchu